



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA AIZSARGAPĒRĒBS MODEL:81-572

1. Izmantošana:
Produkti ir paredzēti lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskiem riskiem (piem., nobīdāmība) vai tāsdiem minimālajiem riskiem kālka apstākļi, kuriem nav izpētīti vai ekstremāli rakstur.

Produktam ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013. Tas ir vienkrāsās konstrukcijas I kategorijas individuālās aizsardzības līdzeklis saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/425.

Vienmēr jāizmanto, vai produkts nodrošina darba apstākļiem atbilstošu aizsardzību. Lietošanas instrukcija ietverto prasību neievērošana var arī veicināt negatīvu un to apstākļiem nepastiebtā apgrūbība, vai sekmiēt aizsardzības pasākīšanas vai tās izstrādi.

2. Materiālu sastāvs:
Galvenais materiāls: 100% Poliēsters
Papildmateriāls: 100% Poliēsters
Ādērs: 100% Poliēsters

3. Lietošana:
Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apgrūbība nav sagādāta, vai apgrūbība nav viegli uzliedzama traipi, vai visas aizdares ir funkcionējošas, vai apgrūbība ir pilnīga.

Neatdirt patvilgi pārveidot produktu. Jebkāds mehāniskojūbijs, plīsums, saurium, sagādājto šuvju, bojāto aizdažu vai citu elementu galamēģa apgrūbība zaudē piemērotību lietošanai.

Neatdirt lietot produktu, ja saskarsmē ar ādu rodas alerģiskās reakcijas vai ja produkts ir bojāts.

Apgrūbība neizsargā no šādiem riskiem kā siltumi, augstā un zemā temperatūra, uguns, uguns, ķīmiskās vielas, skābes. Dažas ķīmiskās vielas var negatīvi ietekmēt produktu. Detalizētu informāciju par šo tēmu var sniegt ražotājs

Izlasīt lietošanas instrukciju. Produktam ir veikta atbilstības novērtēšana, un tas izpilda standartu prasības, kas ir spēkā Eiropas Savienībā

4. Izstrādātājs:
Apgrūbām nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izstrādātājs ir jāpieņem atbilstoši produktam pievienotajai izstrādes tabulai, ņemot vērā apgrūbība izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega



KASUTUSJUHEND KAITSERIETUS MODEL:81-572

1. Kasutusalad:
Toode on mõeldud kasutaja keha kaitsmiseks mehaaniliste vigastuste (näiteks marrastuste) eest ja näiteks ilmastiku- ja tootekaitse ohtude vastu, mis ei ole erandliku ega ekstreemse iseloomuga.

Toodelei kooskõlas normiga EN ISO 13688:2013. Tegemist on I kategooria isikukaitsevahendiga, mille ehitus on lihtne määrisu UE 2016/425 kohaselt.

Kasutaja peab alati hindama, kas toode tagab konkreetses tootingsituatsioonis vajaliku kaits. Kasutusjuhendis sisalduvate juhiste eiramine või tootingsituatsiooni sobimatu toote valimine võib põhjustada tühikõrvaldava ja jätta tõsise ja isiraska kaits.

2. Materjal:
Põhimaterjal: 100% poliester
Põhimaterjal: 100% poliester
Vooder: 100% poliester

3. Kasutamise:
Enne kasutamist kasumist kontrollige toote tehnilist seis, eelkõige seida, kas riietus ei ole rebenenud, määrdunud tühikõrvaldite ainetega, kas kõik kinnitused on töökorras ja kas toode on terveks.

Toode ei tohi seisestavalt ümbart teha. Mestahes mehaaniliste kahjustuste, lõhede, aukude, rebenenud õmbluste, kahjustatud kinnituste või muude elementide korral kaotab toote kasutusvõimalikkuse.

7. Pakend:
Pakendi sisaldab ühte pakendit nädalatuurist riiuvest. Pakend on toodud järgmisel andmel: tootja kontaktandmed; toote tüüp, mudel, suurus ja materjalikoostis.

Toode ei kahet selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, külm, kemikaalid happed, rasv, niiskus, ismürs, käsi arf materjalist savastis.

8. Atbildaigais uzpēmums
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi sellises olukorras ega riskendava kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasale avaldatud tabelile, võttes aluseks rüüvanumbri, mida kasutaja vastavastab kannab.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА Зашитно облекло МОДЕЛ:81-572

1. Приложение:
Продукт е предназначен за защита на тялото на потребителя от механични опасности (удар, абразив) и от механични опасности като атмосферни влияния, които нямат изключен нито екстремни характер.

Продуктът е бил подложен на оценка на съответствието въз основа на стандарт EN ISO 13688:2013. Представя средство за лична защита от категория I с проста конструкция съгласно Регламент ЕО 2016/425.

Винаги трябва да се прецени, дали издълженото осигурява съответства, отговаряща на условията за работа, защита. Неправилното използване, посочени в инструкцията или неспазването на обичайните условия на използване и извършването работни дейности може да доведе до влошаване или липса на ефективна защита.

2. Състав:
Додатни материали: 100% Полиестер
Допълнителен материал: 100% Полиестер
Подплата: 100% Полиестер

3. Използване:
Enne kasutamist kasumist kontrollige toote tehnilist seis, eelkõige seida, kas riietus ei ole rebenenud, määrdunud tühikõrvaldite ainetega, kas kõik kinnitused on töökorras ja kas toode on terveks.

Toode ei tohi seisestavalt ümbart teha. Mestahes mehaaniliste kahjustuste, lõhede, aukude, rebenenud õmbluste, kahjustatud kinnituste või muude elementide korral kaotab toote kasutusvõimalikkuse.

7. Pakend:
Pakendi sisaldab ühte pakendit nädalatuurist riiuvest. Pakend on toodud järgmisel andmel: tootja kontaktandmed; toote tüüp, mudel, suurus ja materjalikoostis.

Toode ei kahet selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, külm, kemikaalid happed, rasv, niiskus, ismürs, käsi arf materjalist savastis.

8. Atbildaigais uzpēmums
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi sellises olukorras ega riskendava kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasale avaldatud tabelile, võttes aluseks rüüvanumbri, mida kasutaja vastavastab kannab.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega



UPUTE ZA UPOTREBU ZAŠITNA ODEJACA MODEL:81-572

1. Primjena:
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (udar, abraziv) i od mehaničkih opasnosti kao što su atmosferski utjecaji, koji nisu izuzetno ili ekstremno opasni.

Proizvod je uključen za zaštitu prema normi EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I u jednojnojnoj konstrukciji u skladu sa odlukom EU 2016/425.

Uvek treba proceniti da li proizvod ispunjava zahteve za zaštitu na datom poslu. Nepravilno upotreba saveta koje se nalaze u uputstvu, ili toš odabrati odobreni poslovi i uslovi, može dovesti do pogažanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Poliester
Dodatni materijal: 100% Poliester
Postava: 100% Poliester

3. Način upotrebe:
Pre upotrebe potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije pocpana, poprskana liko zapaljivim supstancama, da li su svi zaštitni ispravni, da li je odeća kompletna.

7. Pakiranje
Pakiranje sadrži jedan komad odeće određene veličine. Na pakiranju su navedeni: kontakti podaci proizvođača; tip, model, veličina, te sastav materijala proizvoda.

Toode ei kahet selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, külm, kemikaalid happed, rasv, niiskus, ismürs, käsi arf materjalist savastis.

8. Atbildaigais uzpēmums
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi sellises olukorras ega riskendava kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasale avaldatud tabelile, võttes aluseks rüüvanumbri, mida kasutaja vastavastab kannab.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega



UPUTE ZA UPOTREBU ZAŠITNA ODEJACA MODEL:81-572

1. Upotreba:
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih opasnosti (udar, abraziv) i od mehaničkih opasnosti kao što su atmosferski utjecaji, koji nisu izuzetno ili ekstremno opasni.

Proizvod je uključen za zaštitu prema normi EN ISO 13688:2013. Predstavlja sredstvo za zaštitu individualne kategorije I u jednojnojnoj konstrukciji u skladu sa odlukom EU 2016/425.

Uvek treba proceniti da li proizvod ispunjava zahteve za zaštitu na datom poslu. Nepravilno upotreba saveta koje se nalaze u uputstvu, ili toš odabrati odobreni poslovi i uslovi, može dovesti do pogažanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Poliester
Dodatni materijal: 100% Poliester
Postava: 100% Poliester

3. Način upotrebe:
Pre upotrebe potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije pocpana, poprskana liko zapaljivim supstancama, da li su svi zaštitni ispravni, da li je odeća kompletna.

7. Pakiranje
Pakiranje sadrži jedan komad odeće određene veličine. Na pakiranju su navedeni: kontakti podaci proizvođača; tip, model, veličina, te sastav materijala proizvoda.

Toode ei kahet selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, külm, kemikaalid happed, rasv, niiskus, ismürs, käsi arf materjalist savastis.

8. Atbildaigais uzpēmums
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi sellises olukorras ega riskendava kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasale avaldatud tabelile, võttes aluseks rüüvanumbri, mida kasutaja vastavastab kannab.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΠΡΟΤΕΤΝΗΤΙΚΗ ΕΝΔΥΣΗ MONTEAO:81-572

1. Προϊόν:
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από τον έκδηλο μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμό) και από τους ατμοσφαιρικούς κινδύνους (π.χ. ατμοσφαιρικοί παράγοντες) οι οποίοι δεν ανακαλύπτονται στους έκτακτους ούτε στους κοινούς κινδύνους.

Το προϊόν έχει πληροί τον κανόνα EN ISO 13688:2013. Αναπαύεται μέσο σπονητικής οπλής κατασκευής, κατασκευασμένο στην Ελλάδα σύμφωνα με τον Κανονισμό ΕΕ αριθμό 2016/425.

Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν πρόκειται για κατάλληλο προστασία ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας. Μο τρόπον τούτων υποθέστε πως παραπίστωσε στις παρούσες οδηγίες όπως και η επιλογή της χρήσης εργασίας που είναι αποκλειστικά για τις συνθήκες της εργασίας, η ενδέχεται να προκαλέσει τη μείωση του επιπέδου προστασίας ή τη μη ύπαρξη της απαιτούμενης προστασίας.

2. Σύνταξ:
Δοθέντα υατηριακά: 100% Πολυεστέρας
Δοθέντα υατηριακά: 100% Πολυεστέρας
Ποσάβα: 100% Πολυεστέρας

3. Ναίνος upoτpeбe:
Πpe upoтpeбe пoтpeбoтo je пpoвepити тeхнoлoгичнo cтaнo, a пo cпeциaλнoмy oтдeлy: нe пoчeпaнa, пoпpocкaнa лoкo зaпaлжлвм cуcтaнцaмa, дa лл cу cтpицнoтн иcпpавнн, дa лл oдeцa кoмплeтнa.

7. Πaкнpнe
Πaкнpнe cαδpίцнe жeдaн кoмaд oдeцe oтpэдeнe вeлнчннe. Нa пaкнpнoмy cу нaвeдeнн: кoнтaктнoт пoдaчн пpoнзвoдчaчa; тп, мoдeл, вeлнчннa, тe cαcтaв мaтepнaлнa пpoнзвoдa.

Toode ei kahet selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, külm, kemikaalid happed, rasv, niiskus, ismürs, käsi arf materjalist savastis.

8. Atbildaigais uzpēmums
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi sellises olukorras ega riskendava kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasale avaldatud tabelile, võttes aluseks rüüvanumbri, mida kasutaja vastavastab kannab.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega



MANUAL DE USO ROPA DE PROTECCIÓN MODELO:81-572

1. Uso:
El producto se destina a la protección del cuerpo del usuario frente a riesgos mecánicos (golpes, abrasiones) y riesgos mínimos (tales como condiciones atmosféricas no excepcionales o extremas). El producto fue sometido a evaluación de conformidad según la norma EN ISO 13688:2013. Es un producto de protección individual de la categoría I con una estructura simple según el reglamento de la UE 2016/425.

Uvek treba proceniti da li proizvod ispunjava zahteve za zaštitu na datom poslu. Nepravilno upotreba saveta koje se nalaze u uputstvu, ili toš odabrati odobreni poslovi i uslovi, može dovesti do pogažanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Poliester
Dodatni materijal: 100% Poliester
Postava: 100% Poliester

3. Način upotrebe:
Pre upotrebe potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije pocpana, poprskana liko zapaljivim supstancama, da li su svi zaštitni ispravni, da li je odeća kompletna.

7. Πaкнpнe
Πaкнpнe cαδpίцнe жeдaн кoмaд oдeцe oтpэдeнe вeлнчннe. Нa пaкнpнoмy cу нaвeдeнн: кoнтaктнoт пoдaчн пpoнзвoдчaчa; тп, мoдeл, вeлнчннa, тe cαcтaв мaтepнaлнa пpoнзвoдa.

Toode ei kahet selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, külm, kemikaalid happed, rasv, niiskus, ismürs, käsi arf materjalist savastis.

8. Atbildaigais uzpēmums
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi sellises olukorras ega riskendava kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasale avaldatud tabelile, võttes aluseks rüüvanumbri, mida kasutaja vastavastab kannab.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega



MANUALE D'ISTRUZIONI ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO MODELLO:81-572

1. Destinazione d'uso:
Il prodotto è destinato alla protezione del corpo dell'utente contro i rischi di tipo meccanico (ad es. abrasioni) e rischi minimi (quali agenti atmosferici, che non presentano un carattere eccezionale o estremo).

Uvek treba proceniti da li proizvod ispunjava zahteve za zaštitu na datom poslu. Nepravilno upotreba saveta koje se nalaze u uputstvu, ili toš odabrati odobreni poslovi i uslovi, može dovesti do pogažanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Poliester
Dodatni materijal: 100% Poliester
Postava: 100% Poliester

3. Način upotrebe:
Pre upotrebe potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije pocpana, poprskana liko zapaljivim supstancama, da li su svi zaštitni ispravni, da li je odeća kompletna.

7. Πaкнpнe
Πaкнpнe cαδpίцнe жeдaн кoмaд oдeцe oтpэдeнe вeлнчннe. Нa пaкнpнoмy cу нaвeдeнн: кoнтaктнoт пoдaчн пpoнзвoдчaчa; тп, мoдeл, вeлнчннa, тe cαcтaв мaтepнaлнa пpoнзвoдa.

Toode ei kahet selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, külm, kemikaalid happed, rasv, niiskus, ismürs, käsi arf materjalist savastis.

8. Atbildaigais uzpēmums
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi sellises olukorras ega riskendava kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasale avaldatud tabelile, võttes aluseks rüüvanumbri, mida kasutaja vastavastab kannab.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega



NOTICE D'UTILISATION VÊTEMENTS DE PROTECTION MODÈLE:81-572

1. Utilisation :
Le produit sert à protéger le corps de l'utilisateur contre les risques mécaniques (par exemple les frottements) et les risques minimes tels que les facteurs atmosphériques qui ne sont pas de nature exceptionnelle ou extrême.

Uvek treba proceniti da li proizvod ispunjava zahteve za zaštitu na datom poslu. Nepravilno upotreba saveta koje se nalaze u uputstvu, ili toš odabrati odobreni poslovi i uslovi, može dovesti do pogažanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

2. Sastav materijala:
Glavni materijal: 100% Poliester
Dodatni materijal: 100% Poliester
Postava: 100% Poliester

3. Način upotrebe:
Pre upotrebe potrebno je proveriti tehničko stanje, a posebno da odeća: nije pocpana, poprskana liko zapaljivim supstancama, da li su svi zaštitni ispravni, da li je odeća kompletna.

7. Πaкнpнe
Πaкнpнe cαδpίцнe жeдaн кoмaд oдeцe oтpэдeнe вeлнчннe. Нa пaкнpнoмy cу нaвeдeнн: кoнтaктнoт пoдaчн пpoнзвoдчaчa; тп, мoдeл, вeлнчннa, тe cαcтaв мaтepнaлнa пpoнзвoдa.

Toode ei kahet selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, külm, kemikaalid happed, rasv, niiskus, ismürs, käsi arf materjalist savastis.

8. Atbildaigais uzpēmums
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi sellises olukorras ega riskendava kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasale avaldatud tabelile, võttes aluseks rüüvanumbri, mida kasutaja vastavastab kannab.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega



GEbruiksAANWIJZING BESCHERMENDE KLEDING MODEL:81-572

1. Toepassing:
Het product wordt gebruikt om het lichaam van de drager te beschermen tegen mechanische gevaren (bijv. schafwonden) en minimale gevaren zoals atmosferische agenten die niet van uitzonderlijke of extreme aard zijn.

Uvek treba proceniti da li proizvod ispunjava zahteve za zaštitu na datom poslu. Nepravilno upotreba saveta koje se nalaze u uputstvu, ili toš odabrati odobreni poslovi i uslovi, može dovesti do pogažanja ili nedostatka efikasnosti zaštite.

2. Materiālsastāvums:
Hoofdmateriaal: 100% polyester
Extra materiaal: 100% polyester
Voering: 100% polyester

3. Wijze van gebruik:
Controleer voor gebruik de staat van het kledingstuk, in het bijzonder of het niet gescheurd of bevestigd is met brandbare stoffen; of alle sluitingen in orde zijn; of het kledingstuk compleet is.

7. Pakking
Het pakket bevat één kledingstuk, in de aangegeven maat. Op de verpakking vind je de contactgegevens van de fabrikant; type, model, maat en materiaalsamenstelling van het product. Raadpleeg de fabrikant voor gedetailleerde informatie.

Toode ei kahet selliste ohutegurite eest nagu löögid, vesi, kõrge ja madal temperatuur, külm, kemikaalid happed, rasv, niiskus, ismürs, käsi arf materjalist savastis.

8. Atbildaigais uzpēmums
GRUPO TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

4. Mõõdud:
Toode ei tohi sellises olukorras ega riskendava kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootega kaasale avaldatud tabelile, võttes aluseks rüüvanumbri, mida kasutaja vastavastab kannab.

5. Holdamine
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasivmaterjale ega

